**Европейская система уровней владения иностранным языком**

[Пчать](https://mipt.ru/education/chair/foreign_languages/articles/european_levels.php?wd_export=Y)[DOC](https://mipt.ru/education/chair/foreign_languages/articles/european_levels.php?wd_export=Y&doc=Y)[PDF](https://mipt.ru/education/chair/foreign_languages/articles/european_levels.php?wd_export=Y&pdf=Y)

*Статья подготовлена на основе монографии «Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка», русский перевод которой издан Московским государственным лингвистическим университетом (*[*http://www.linguanet.ru/*](http://www.linguanet.ru/)*) в 2003 г.*

*Источник:* [*https://mipt.ru/education/chair/foreign\_languages/articles/european\_levels.php*](https://mipt.ru/education/chair/foreign_languages/articles/european_levels.php)

**Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка**

Документ Совета Европы под названием «Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка» ("Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment") отражает итог начатой еще в 1971 году работы экспертов стран Совета Европы,  в том числе и представителей России, по систематизации подходов к преподаванию иностранного языка и стандартизации оценок уровней владения языком. «Компетенции» в понятной форме определяют, чем необходимо овладеть изучающему язык, чтобы использовать его в целях общения, а также какие знания и умения ему необходимо освоить, чтобы коммуникация была успешной.

Что составляет основное содержание данного проекта, проведенного в рамках Совета Европы? Участники данного проекта попытались создать стандартную терминологию, систему единиц, или общепонятный язык для описания того, что составляет предмета изучения, а также для описания уровней владения языком, независимо от того, какой язык изучается, в каком образовательном контексте - какой стране, институте, школе, на курсах, или частным образом, и какие методики при этом используются. В итоге была разработана **система уровней владения языком и система описания этих уровней** с использованием стандартных категорий. Эти два комплекса создают единую сеть понятий, которая может быть использована для описания стандартным языком любой системы сертификации, а, следовательно, и любой программы обучения, начиная с постановки задач - целей обучения и заканчивая достигаемыми в результате обучения компетенциями.

**Система уровней владения языком**

При разработке Европейской системы уровней проводились обширные исследования в разных странах, методики оценки опробовались на практике. В результате пришли к согласию по вопросу о количестве уровней, выделяемых для организации процесса изучения языка и оценки степени владения им. Существует 6 крупных уровней, которые представляют собой более низкие и более высокие подуровни в классической трехуровневой системе, включающей в себя базовый, средний и продвинутые уровни. Схема уровней построена по принципу последовательного разветвления. Она начинается с разделения системы уровней на три крупных уровня - А, В и С:

|  |  |
| --- | --- |
| А Элементарное владение (Basic User) | А1  Уровень выживания (Breakthrough) |
| А2  Предпороговый уровень (Waystage) |
| В Самостоятельное владение (Independent User) | В1  Пороговый уровень (Threshold) |
| В2  Пороговый продвинутый уровень (Vantage) |
| C Свободное владение (Proficient User)  | С1  Уровень профессионального владения (Effective Operational Proficiency) |
| С2  Уровень владения в совершенстве (Mastery) |

Введение общеевропейской системы уровней владения языком не ограничивает возможности различных педагогических коллективов по разработке и описанию своей системы уровней и модулей обучения. Однако использование стандартных категорий при описании собственных программ способствует обеспечению прозрачности курсов, а разработка объективных критериев оценки уровня владения языком обеспечит признание квалификационных характеристик, полученных  учащимися  на экзаменах. Можно также ожидать, что с течением времени система уровней и формулировки дескрипторов будут меняться по мере накопления опыта в странах-участницах проекта.

В обобщенном виде уровни владения языком представлены в следующей таблице:

Таблица 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Элементарное владение | А1 | Понимаю и могу употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могу представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Могу участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь. |
| А2 | Понимаю отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.). Могу выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могу рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни. |
| Самостоятельное владение | В1 | Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосно­вать свое мнение и планы на будущее. |
|  В2  | Понимаю общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорю достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Я умею делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. |
| Свободное владение   |  С1  | Понимаю объемные сложные тексты на различную тематику, распознаю скрытое значение. Говорю спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использую язык для общения в научной и профессиональной деятельности. Могу создать точное , детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов. |
| С2  | Понимаю практически любое устное или письменное сообщение, могу составить связный текст, опираясь на несколько устных и письменных источников. Говорю спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности, подчеркивая оттенки значений даже в самых сложных случаях. |

При интерпретации шкалы уровней надо иметь в виду, что деления на такой шкале не являются одинаковыми. Даже если уровни кажутся равноудаленными на шкале, для их достижения требуется разное время. Так, даже если «Допороговый»  уровень (Waystage) расположен на полпути к «Пороговому», (Threshold Level), а «Пороговый» находится на уровневой шкале на полпути к «Пороговому продвинутому» (Vantage Level), опыт использования данной шкалы показывает, что для продвижения от «Порогового» к «Пороговому продвинутому» уровню необходимо в два раза больше времени, чем на достижение «Порогового» уровня. Это объясняется тем, что на более высоких уровнях расширяется круг видов деятельности и требуется все большее количество знаний, навыков и умений.

Для выбора конкретных целей обучения может потребоваться более подробное описание. Его можно представить в виде отдельной таблицы, отображающей основные аспекты владения языком по шести уровням. Например, таблица 2 составлена как инструмент самооценки для выявления своих знаний и умений по аспектам:

Таблица 2

**A1 (Уровень выживания):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Понимание** | Аудирование | Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении. |
| Чтение | Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах. |
| **Говорение** | Диалог | Я могу принимать участие в диалоге, если мой собеседник повторяет по моей просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных мне или интересующих меня тем. |
| Монолог | Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и людях, которых я знаю. |
| **Письмо** | Письмо | Я умею писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице. |

**A2 (Предпороговый уровень):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Понимание** | Аудирование | Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях. |
| Чтение | Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера. |
| **Говорение** | Диалог | Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу. |
| Монолог | Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе. |
| **Письмо** | Письмо | Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо). |

**B1 (Пороговый уровень):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Понимание** | Аудирование | Я понимаю основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные мне темы, с которыми мне приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной. |
| Чтение | Я понимаю тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Я понимаю описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера. |
| **Говорение** | Диалог | Я умею общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую мне/ интересующую меня тему (например, «семья», «хобби», «работа», «путешествие», «текущие события»). |
| Монолог | Я умею строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение. |
| **Письмо** | Письмо | Я умею писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях. |

**B2 (Пороговый продвинутый уровень):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Понимание** | Аудирование | Я понимаю развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений мне достаточно знакома. Я понимаю почти все новости и репортажи о текущих событиях. Я понимаю содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке. |
| Чтение | Я понимаю статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения. Я понимаю современную художественную прозу. |
| **Говорение** | Диалог | Я умею без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка. Я умею принимать активное участие в дискуссии по знакомой мне проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения. |
| Монолог | Я могу понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я могу объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы «за» и «против». |
| **Письмо** | Письмо | Я умею писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я умею писать эссе или доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или «против». Я умею писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются для меня особо важными. |

**С1 (Уровень профессионального владения):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Понимание** | Аудирование | Я понимаю развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и недостаточно выраженные смысловые связи. Я почти свободно понимаю все телевизионные программы и фильмы. |
| Чтение | Я понимаю большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности. Я понимаю также специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы моей деятельности. |
| **Говорение** | Диалог | Я умею спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Моя речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального и повседневного общения. Я умею точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу. |
| Монолог | Я умею понятно и обстоятельно излагать сложные темы, объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы. |
| **Письмо** | Письмо | Я умею четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно .освещать свои взгляды. Я умею подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что мне представляется наиболее важным. Я умею использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату. |

**C2 (Уровень владения в совершенстве):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Понимание** | Аудирование | Я свободно понимаю любую разговорную речь при непосредственно или опосредованном общении. Я свободно понимаю речь носителя языка, говорящего в быстром темпе, если у меня есть возможность привыкнуть к индивидуальным особенностям его произношения. |
| Чтение | Я свободно понимаю все типы текстов, включая тексты абстрактного характера, сложные в композиционном или языковом отношении: инструкции, специальные статьи и художественные произведения. |
| **Говорение** | Диалог | Я могу свободно участвовать в любом разговоре или дискуссии, владею разнообразными идиоматическими и разговорными выражениями. Я бегло высказываюсь и умею выражать любые оттенки значения. Если у меня возникают трудности в использовании языковых средств, я умею быстро и незаметно для окружающих перефразировать свое высказывание. |
| Монолог | Я умею бегло свободно и аргументированно высказываться, используя соответствующие языковые средства в зависимости от ситуации. Я умею логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей и помочь им отметить и запомнить наиболее важные положения. |
| **Письмо** | Письмо | Я умею логично и последовательно выражать свои мысли в письменной форме, используя при этом необходимые языковые средства. Я умею писать сложные письма, отчеты, доклады или статьи, которые имеют четкую логическую структуру, помогающую адресату отметить и запомнить наиболее важные моменты. Я умею писать резюме и рецензии как на работы профессионального характера, так и на художественные произведения. |

В практической деятельности можно сконцентрировать внимание на определенном наборе уровней и определенном наборе категорий в зависимости от конкретных целей. Такая детализация позволяет сопоставить модули обучения друг с другом и с системой общеевропейских компетенций.

Вместо выделения категорий, лежащих в основе речевой деятельности, может потребоваться оценить языковое поведение на основе отдельных аспектов коммуникативной компетенции. Например, таблица 3 разработана **для оценки говорения**, поэтому она направлена на качественно иные аспекты использования языка:

Таблица 3

**A1 (Уровень выживания):**

|  |  |
| --- | --- |
| ДИАПАЗОН | Обладает очень ограниченным запасом слов и словосо­четаний, которые служат для изложения сведений о себе и для описания конкретных частных ситуаций. |
| ТОЧНОСТЬ | Ограниченно контролирует употребление заученных наизусть нескольких простых грамматических и синтаксических конструкций. |
| БЕГЛОСТЬ | Может очень коротко высказаться, произнести отдельные высказывания, в основном составленные из заученных единиц. Делает много пауз для поиска подходящего выражения, выговаривания менее знакомых слов, исправления ошибок. |
| ВЗАИМО- ДЕЙСТВИЕ | Может задавать вопросы личного характера и расска­зывать о себе. Может эле­ментарно реагировать на речь собеседника, но в целом общение зависит от повторе­ний, перефразирования и исправления ошибок. |
| СВЯЗНОСТЬ | Может соединять слова и группы слов с помощью таких простых союзов, выражающих линейную последовательность, как «и», «затем». |

**A2 (Предпороговый уровень):**

|  |  |
| --- | --- |
| ДИАПАЗОН | Использует элементарные синтаксические структуры с заученными конструкциями, словосочетания и стандартные обороты для того, чтобы передать ограниченную информацию в простых каждо­дневных ситуациях. |
| ТОЧНОСТЬ | Правильно употребляет некоторые простые структуры, но по-прежнему систематически делает элементарные ошибки. |
| БЕГЛОСТЬ | Может понятно выразить свою мысль очень короткими предложениями, хотя паузы, самоисправления и переформулирование предложения непосредственно бросаются в глаза. |
| ВЗАИМО- ДЕЙСТВИЕ | Может отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Может показать, когда он/она еще следит за мыслью собеседника, но очень редко понимает достаточно, чтобы поддерживать беседу самостоятельно. |
| СВЯЗНОСТЬ | Может соединять группы слов при помощи таких простых союзов как «и», «но», «потому что». |

**В1 (Пороговый уровень):**

|  |  |
| --- | --- |
| ДИАПАЗОН | Обладает достаточными языковыми знаниями, чтобы принять участие в беседе; словарный запас позволяет объясниться с некоторым количеством пауз и описа­тельных выражений по таким темам, как семья, хобби, увлечения, работа, путешествия и текущие события. |
| ТОЧНОСТЬ | Достаточно аккуратно использует набор конструкций, ассоциируемых со знакомыми, регулярно происходящими ситуациями. |
| БЕГЛОСТЬ | Может высказаться понятно, несмотря на то, что паузы для поиска грамматических и лексических средств заметны, особенно в высказываниях значительной протяженности. |
| ВЗАИМО- ДЕЙСТВИЕ | Может начинать, поддержи­вать и завершать беседу один на один, если темы обсужде­ния знакомы или индиви­дуально значимы. Может повторить предыдущие реплики, демонстрируя тем самым свое понимание. |
| СВЯЗНОСТЬ | Может связать несколько достаточно коротких простых предложений в линейный текст, состоящий из нескольких пунктов. |

**В2 (Пороговый продвинутый уровень):**

|  |  |
| --- | --- |
| ДИАПАЗОН | Обладает достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что- либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения. Умеет использовать некоторые сложные синтаксические конструкции. |
| ТОЧНОСТЬ | Демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности. Не делает ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок. |
| БЕГЛОСТЬ | Может порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом. Может демонстрировать колебания при отборе выражений или языковых конструкций, но заметно продолжительных пауз в речи немного. |
| ВЗАИМО- ДЕЙСТВИЕ | Может начинать беседу, вступать в беседу в подходящий момент и заканчивать беседу, хотя иногда эти действия характеризуются определенной неуклюжестью. Может принимать участие в беседе на знакомую тему, подтверждая свое понимание обсуждаемого, приглашая других к участию и т.д. |
| СВЯЗНОСТЬ | Может использовать ограниченное количество средств связи для соединения отдельных высказываний в единый текст. Вместе с тем, в беседе в целом отмечаются отдельные «перескакивания» от темы к теме. |

**С1 (Уровень профессионального владения):**

|  |  |
| --- | --- |
| ДИАПАЗОН | Владеет широким спектром языковых средств, позволяющим ясно, свободно и в рамках соответствующего стиля выражать любые свои мысли на большое количество тем(общих, профессиональных, повседневных), не ограничивая себя в выборе содержания высказывания. |
| ТОЧНОСТЬ | Постоянно поддерживает высокий уровень грамматической правильности; ошибкиредки, практически незаметны и при появлении немедленно исправляются. |
| БЕГЛОСТЬ | Способен/способна к беглым спонтанным высказываниям практически без усилий. Гладкое, естественное течение речи может быть замедленно только в случае сложной малознакомой темы для беседы. |
| ВЗАИМО- ДЕЙСТВИЕ | Может отобрать подходящее выражение из широкого арсенала средств ведения дискурса и использовать его вначале своего высказывания с тем, чтобы получить слово, сохранить позицию говорящего за собой или умело - связать свою реплику с репликами собеседников, продолжив обсуждение темы. |
| СВЯЗНОСТЬ | Может строить ясное, не прерываемое паузами, правильно организованное высказывание, показывающее уверенное владение организационными структурами, служебными частями речи и другими средствами связности. |

**С2 (Уровень владения в совершенстве):**

|  |  |
| --- | --- |
| ДИАПАЗОН | Демонстрирует гибкость, формулируя мысли при помощи разнообразных языковых форм для точной передачи оттенков значения, смыслового выделения, устранения двусмысленности. Также отлично владеет идиоматичными и разговорными выражениями. |
| ТОЧНОСТЬ | Осуществляет постоянный контроль за правильностью сложных грамматических конструкций даже в тех случаях, когда внимание направлено на планирование последующих высказываний, на реакцию собеседников. |
| БЕГЛОСТЬ | Способен/способна к длительным спонтанным высказываниям в соответствии с принципами разговорной речи; избегает или обходит трудные места практически незаметно для собеседника. |
| ВЗАИМО- ДЕЙСТВИЕ | Общается умело и с легкостью, практически без затруднений, понимая также невербальные и интонационные сигналы. Может принимать равноправное участие в беседе, без затруднений вступая в нужный момент, ссылаясь на ранее обсуждаемую информацию или на информацию, которая должна быть вообще известна другим участникам и т.д. |
| СВЯЗНОСТЬ | Умеет строить связную и организованную речь, правильно и полно используя большое количество разнообразных организа­­ ционных структур, служебных частей речи и других средств связи. |

Рассмотренные выше таблицы оценки уровней составлены на основе банка **«иллюстративных дескрипторов»**, разработанных и проверенных на практике, и в последствии проградуированных по уровням в ходе исследовательского проекта. Шкалы дескрипторов основываются на подробно разработанной **системе категорий** для описания того, что значит владение/использование языка и кого можно назвать владеющим языком/пользователем.

В основе описания лежит деятельностный подход. В нем устанавливается взаимосвязь между пользованием и изучением языка. Пользователи и изучающие язык рассматриваются как *субъекты****социальной******деятельности*****,** то есть члены социума, решающие ***задачи*,** (не обязательно связанные с языком) в определенных ***условиях***, в определенной ***ситуации***, в определенной ***сфере деятельности***. Речевая деятельность осуществляется в более широком социальном контексте, который и определяет истинный смысл высказывания. Деятельностный подход позволяет учитывать весь диапазон личностных характеристик человека как субъекта социальной деятельности, в первую очередь когнитивные, эмоциональные и волевые ресурсы. Таким образом, **любые формы использования языка** и его изучения могут быть описаны в следующих **терминах**:

|  |
| --- |
| Использование языка и его изучение включают **действия** человека, в процессе выполнения которых он развивает ряд **компетенций: общую и коммуникативную**. Они обеспечивают решение **задач** в различных **условиях** с учетом различных **ограничений,** и реализуются в **видах деятельности** и **процессах (действиях**), направленных на порождение и/или восприятие **текстов**, в связи с определенными **темами** и **сферами общения** и с применением соответствующих **стратегий**. Учет этих процессов коммуникантами ведет к дальнейшему развитию и модификации этих компетенций. |

* **Компетенции** представляют сумму знаний, умений и личностных качеств, которые позволяют человеку совершать различные действия.
* **Общие компетенции** не являются языковыми, они обеспечивают любую деятельность, включая коммуникативную.
* **Коммуникативные языковые компетенции** позволяют осуществлять деятельность с использованием языковых средств.
* **Контекст** – это спектр событий и ситуативных факторов, на фоне которых осуществляются коммуникативные действия.
* **Речевая деятельность** – это практическое применение коммуникативной компетенции в определенной сфере общения в процессе восприятия и/или порождения устных и письменных текстов, направленное на выполнение конкретной коммуникативной задачи.
* **Виды коммуникативной деятельности** предполагают реализацию коммуникативной компетенции в процессе смысловой переработки/создания (восприятия или порождения) одного или более текстов в целях решения коммуникативной задачи общения в определенной сфере деятельности.
* **Текст –** это связная последовательность устных и/или письменных высказываний (дискурс), порождение и понимание которых происходит в конкретной сфере общения и направлено на решение конкретной задачи.
* Под **сферой общения** понимается широкий спектр общественной жизни, в котором осуществляется социальное взаимодействие. Применительно к изучению языка здесь выделяются образовательная, профессиональная, общественная и личная сферы.
* **Стратегия** – это выбираемый человеком курс действий, направленных на решение задачи.
* **Задача** – это целенаправленное действие, необходимое для получения конкретного результата (решение проблемы, выполнение обязательств или достижение поставленной цели).

**ССЫЛКИ**

[A Common European Framework of Reference for Languages Learning, Teaching, Assessment](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf)Полный текст монографии на английском языке на сайте Совета Европы